BRILUX
SWIMMING POOL EQUIPMENT

FR

INFRA-SAUNA

MANUEL D'INSTALLATION ET DE L'UTILISATEUR

Lisez le mode d'emploi

Sommaire

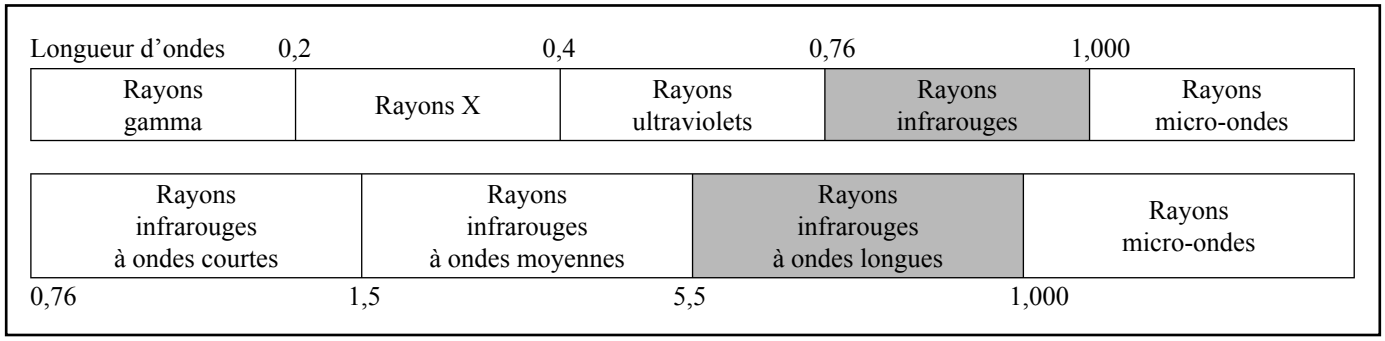
I. Informations générales 3
II. Données de base 4
III. Composantes individuelles 4
IV. Désignation des composantes 7
V. Mode de montage 8
VI. Procédure de montage 10
VII. Panneau de commande 15
VIII. Résolution des problèmes 18
IX. Soins 18

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit et que vous fassiez confiance à notre société. Pour que l'utilisation de ce produit vous procure du plaisir, veuillez s'il vous plaît lire attentivement les présentes instructions et procéder avant utilisation de l'installation exactement selon le manuel de l'utilisateur, pour que ne se produise pas d'endommagement de l'installation ou de blessure inutile.

1. Informations générales

COMMENT MARCHE LE SAUNA : Ce sauna utilise des corps chauffants à fibres carboniques pour générer des rayons infrarouges favorables. Lorsque le courant électrique passe par la fibre de métal brûlante, les fibres carboniques se réchauffent et dégagent par la suite des rayons infrarouges à ondes longues.

QUE SONT LES RAYONS INFRAROUGES (IR) À ONDES LONGUES ? La notion de « rayons infrarouges » désigne une ondulation électromagnétique qui fait partie par sa longueur d'ondes de la zone comprise entre le monde visible et les micro-ondes. Ils ressemblent aux rayons de soleil naturels qui réchauffent notre épiderme par un rayonnement IR direct même pendant les journées froides. En tout, 95 % de l'énergie des fibres de carbone se transforment en rayons infrarouges à ondes longues avec une longueur d'ondes de 4 à 17 microns. Le soleil génère des rayons infrarouges à ondes longues avec une longueur d'ondes de 9,4 microns.



LES RAYONS INFRAROUGES SONT-ILS SÛRS ? Les rayons infrarouges sont indispensables pour presque chaque composante de la vie sur notre planète. Hormis le fait de réchauffer le corps humain, les rayons IR peuvent également améliorer la santé corporelle au niveau cellulaire. Cette technologie est si sûre qu'elle est utilisée depuis de nombreuses années déjà dans les salles d'accouchement des hôpitaux où elle aide les nouveau-nés à atteindre une température corporelle acceptable.

COMMENT UTILISER VOTRE SAUNA : Allumez l'interrupteur et réglez la température à 50° C. Il est recommandé d'avoir sur soi dans le sauna un minimum de vêtements, car certaines matières absorberont les rayons infrarouges. Certaines personnes donnent la priorité à une certaine quantité d'eau pour compenser les pertes causées par la sudation. Le sauna est prêt à l'emploi après environ dix minutes de chauffe. Ayez à l'esprit que le sauna à infrarouges N'EST PAS une « chambre chaude ». Les appareils de rayonnement à infrarouges sont conçus de façon à réchauffer le corps humain, pas l'intérieur d'une chambre. Le thermomètre n'est ici que pour votre bonne sensation et votre sécurité.

CE N'EST PAS UNE CHAMBRE CHAUDE. Lorsque les gens entendent le mot « sauna », ils pensent généralement à un sauna à vapeur (ou à de la « vapeur »), dans lequel la température et l'humidité élevées peuvent entraîner une sudation. Le sauna à vapeur ressemble par exemple à un four normal, dans lequel vous pouvez préparer un plat en le réchauffant à une température exceptionnellement élevée. Le sauna à infrarouges ressemble plutôt à un four à micro-ondes, qui libère une énergie qui réchauffe les aliments et réveille les molécules d'eau à l'intérieur des denrées, pour qu'elles soient traitées thermiquement. Le sauna à infrarouges libère une énergie qui réchauffe votre corps et entraîne les réactions souhaitées sans que ne soit nécessaire de parvenir dans l'installation à une température exceptionnellement élevée (et désagréable). Grâce à l'effet des rayons infrarouges sur le corps humain, la sudation dans un sauna à infrarouges commence à des températures bien moindres que dans l'environnement d'un sauna à vapeur.

TEMPÉRATURE : Pour votre sauna à infrarouges, il est essentiel de maintenir l'installation en activité pendant toute la durée où vous vous trouvez à l'intérieur. L'activité est définie par le fait que le courant passe par une fibre brûlante, ce qui entraîne une libération de rayons à infrarouges. Si vous pénétrez dans le sauna à infrarouges lorsqu'il atteint une température maximale de 50° C, l'installation ne commence à travailler (émettre des rayons à infrarouges) que quand la température descend sous les 50° C, ce qui signifie que vous recevrez par intermittence les rayons à infrarouges favorables. Le thermomètre et le minuteur sont des éléments de sécurité obligatoires, qui garantissent qu'une surchauffe du corps ne survient pour aucune des personnes. Hormis une possible surchauffe, une longue exposition aux rayons à infrarouges n'a aucun effet secondaire négatif.

2. Données de base

L'espace du sauna à infrarouges se trouve dans une cabine en bois et comporte des corps chauffants à infrarouges à fibres au carbone et un système de commande. La cabine en bois se compose D'UN PANNEAU FRONTAL, D'UN PANNEAU ARRIÈRE, D'UN PANNEAU GAUCHE, D'UN PANNEAU DROIT, D'UN PANNEAU DE BANC, D'UN PANNEAU DE CORPS CHAUFFANT DE BANC, D'UN PANNEAU INFÉRIEUR, D'UN PANNEAU DE CORPS CHAUFFANT DE SOL, D'UN PANNEAU SUPÉRIEUR et D'UN CAPOT SUPÉRIEUR. Sur la paroi de la cabine se trouvent plusieurs corps chauffants à fibres de carbone et un panneau de commande, à l'aide duquel vous pouvez commander les fonctions du sauna. Il vous permet de régler la température et le temps et d'allumer l'éclairage. Certains modèles sont équipés d'une combinaison lecteur de CD et radio.

3. Composantes individuelles

PANNEAU FRONTAL (fig. 1)

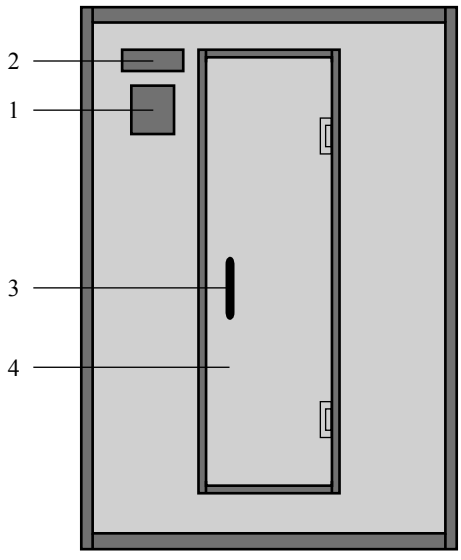


Fig. 1

INTÉRIEUR DE L'INFRA-SAUNA (fig. 2-3)

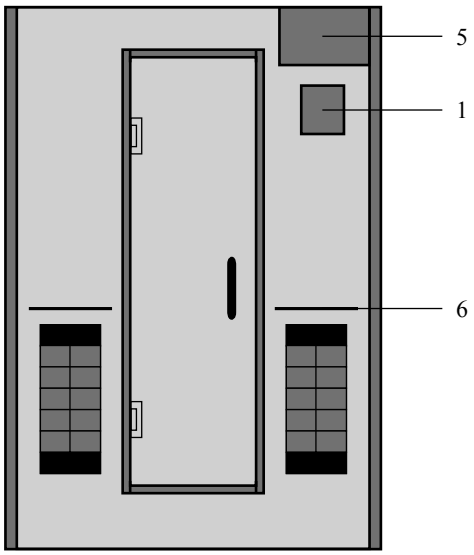


Fig. 2

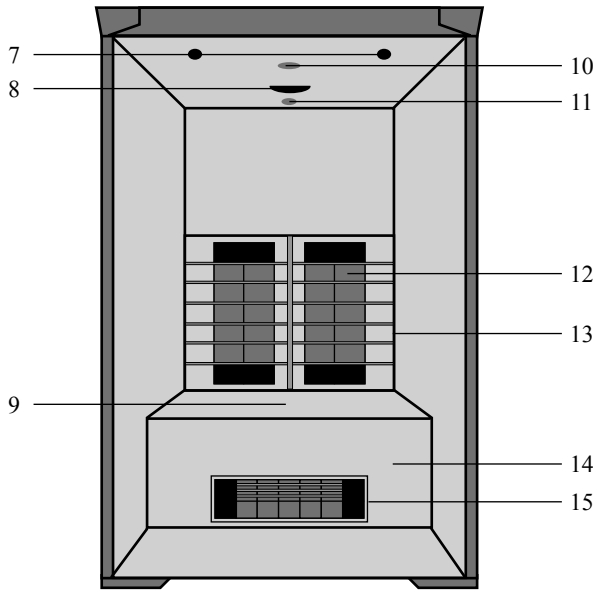


Fig. 3

1 Panneau de commande
2 Combinaison lecteur de CD et radio
3 Poignée
4 Portes vitrées de sécurité
(emplacements divers en divers modèles)
5 Boîtier pour disques CD
6 Etagère pour boissons
7 Reproducteur
8 Grille de ventilation
9 Panneau de banc
10 Lumière
11 Capteur de température
12 Corps chauffant (avec rendement divers)
13 Cadre arrière
14 Corps chauffant de banc
15 Grille de protection du corps chauffant

FR

LE BOÎTIER DE COMMANDE est le centre de commande du sauna. Il est installé sur le PANNEAU SUPÉRIEUR et possède des entrées et sorties raccordées ainsi (voir fig. 4) :

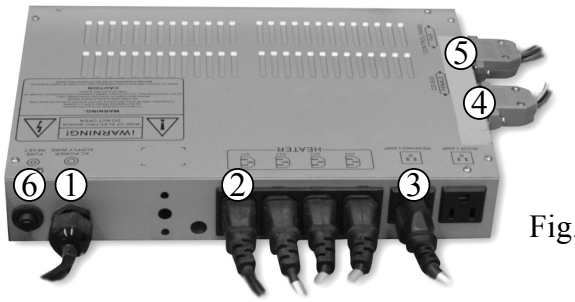


Fig. 4

1 ALIMENTATION PAR LE RÉSEAU ÉLECTRIQUE alimentation du sauna par le réseau électrique
2 CORPS CHAUFFANTS sortie pour le câble d'alimentation des corps chauffants (HT1-HT4)
3 LAMPE (READING LAMP) sortie pour le câble d'alimentation de la lumière
4 CRTL connexion du panneau de commande
5 CD/SIG groupe du câble de signal
6 FUSIBLE reset du fusible (15 ou 25A)

CD/RADIO

Lecteur de CD multifonctionnel avec fonction radio dans les bandes AM/FM ; fonction réglage et affichage de l'heure ; si vous écoutez de la musique sur un disque CD, vous pouvez écouter les dix premières secondes de chaque chanson ; réglage du volume dans les deux sens ; égaliseur de volume gauche/droite ; écoute mono/stéréo réglable ; atténuation du son/lecture au hasard, etc. La combinaison du lecteur CD et de la radio est entièrement commandée à l'aide d'un panneau de commande propre (voir fig. 5).

Fig. 5

4. Désignation des composantes

Assurer une installation facile et juste demande que vous lisiez avec attention les informations ci-après indiquées, qui vous permettront d'avoir la certitude que tous les branchements sont exacts.

DÉSIGNATION	COMPOSANTES RACCORDÉES
POWER (alimentation)	câble d'alimentation
FUSE (fusible)	fusible (15 ou 25 A) (reset)
HT1, HT2, HT3 et **HT4**	câbles d'alimentation des corps chauffants
CTRL	raccordement du panneau de commande
L/SPEAKER (reproducteur G)	jack pour le raccordement du reproducteur gauche
R/SPEAKER (reproducteur D)	jack pour le raccordement du reproducteur droit
BUZZER (vibrateur)	jack pour le raccordement du vibrateur
TEMP SENSOR	capteur de température
LIGHT (lumière)	connecteur pour le raccordement de la lumière
CD/SIG	pour le raccordement du CD/capteur de température/vibrateur, etc.
CD-POWER (alimentation du CD)	connecteur pour le raccordement de l'alimentation de la combinaison lecteur de CD et radio
FAN-POWER (alimentation du ventilateur)	jack pour le raccordement de l'alimentation du ventilateur de la combinaison lecteur de CD et radio
ANALOG AUDIO (son analogique)	jack du signal avec fréquence sonore
ANTENNA (antenne)	jack de l'antenne de la combinaison lecteur de CD et radio

5. Mode de montage

Avant le montage, lisez avec attention ces instructions. Le montage du sauna doit être effectué par deux personnes adultes.

OUTILS NÉCESSAIRES
Tournevis et escabeaux

FR

ORDRE DU MONTAGE (POUR CERTAINS MODÈLES)
• PANNEAU INFÉRIEUR
• PANNEAU ARRIÈRE
• PANNEAU GAUCHE
• PANNEAU DROIT
• PANNEAU DU CORPS CHAUFFANT DE BANC
• BANC
• PANNEAU FRONTAL
• PANNEAU SUPÉRIEUR
• CAPOT SUPÉRIEUR
Pour une utilisation simple, il est nécessaire de différencier les signes caractéristiques de chaque panneau.

A. PANNEAU INFÉRIEUR
Le panneau inférieur possède quatre bords surélevés, orientés vers le haut. Trois côtés ont des attaches, le côté sans attaches étant devant (voir fig. 6).

Fig. 6

SUSPENTES ET LEURS LIAISONS
Pour la liaison de la cabine du sauna sont utilisées des suspentes standards (utilisant deux divers modes de liaison), (voir fig. 7-9).

Fig. 7

Fig. 8

Fig. 9

B. PANNEAU ARRIÈRE

La longueur du panneau est presque la même que la longueur du PANNEAU INFÉRIEUR et celui qui n'a pas de porte est le PANNEAU ARRIÈRE (voir fig. 10).

Fig. 10

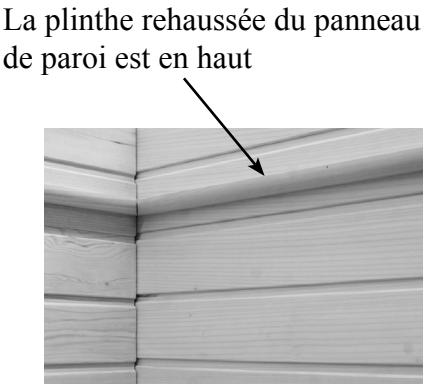


Fig. 10-1

C. PANNEAUX LATÉRAUX

Les deux panneaux latéraux font presque deux mètres de haut et si les panneaux sont placés perpendiculairement au sol, ils ont une plinthe rectangulaire sur leur partie supérieure (voir fig. 11).

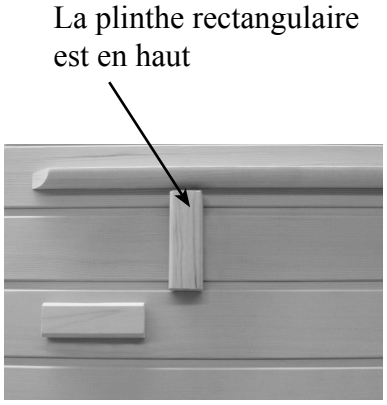


Fig. 11

Fig. 12

Fig. 13

Nous différencions les faces internes et externes des panneaux latéraux selon le fait qu'aucune attache ne se trouve sur la face intérieure (voir fig. 12) mais que des attaches se trouvent sur la face extérieure (voir fig. 13).

6. Procédure de montage

1) CHOISISSEZ LE BON ENDROIT POUR L'ASSEMBLAGE DU SAUNA

2) INSTALLEZ LE PANNEAU INFÉRIEUR

Posez le panneau inférieur sur le sol et faites attention où se trouve sa partie avant (voir fig. 14).

FR

Fig. 14

côté avant sans attache

avec quatre plinthes surélevées autour

3) INSTALLEZ LE PANNEAU ARRIÈRE

Otez des attaches le papier caoutchouté. Orientez bien le PANNEAU ARRIÈRE et enclenchez-le de manière sûre (voir fig. 15).

Fig. 15

4) INSTALLEZ LE PANNEAU GAUCHE ET DROIT

Otez des attaches le papier caoutchouté, posez le PANNEAU GAUHE bien orienté sur le PANNEAU INFÉRIEUR et enclenchez-le de manière sûre. Lorsque le PANNEAU GAUCHE sera bien posé sur le panneau inférieur, installez de la même façon le PANNEAU DROIT (voir fig. 16-17).

Fig. 16

Fig. 17

5) MONTEZ LE CADRE POUR LA PROTECTION DU DOS

Pour que votre dos soit mieux protégé lors de l'utilisation du sauna, vissez au panneau arrière le cadre destiné à sa protection (voir fig. 18).

Fig. 18

6) RACCORDEMENT DU CORPS CHAUFFANT DE BANC

- Insérez en bas le panneau du corps chauffant de banc après équilibrage de ses côtés avec les barres de guidage verticales sur ses deux côtés. La grille du corps chauffant doit être devant (en direction de la partie avant du sauna). Enfoncez entièrement le panneau du corps chauffant de banc, de façon à ce qu'il touche de manière sûre le PANNEAU INFÉRIEUR (voir fig. 19).

- Installez le panneau de banc en l'insérant dans les barres de guidage horizontales pour le banc, fixées sur les panneaux latéraux. Enfoncez entièrement le banc, de façon à ce qu'il touche de manière sûre le PANNEAU ARRIÈRE (voir fig. 20).

- Raccordez le connecteur du corps chauffant de banc à l'entrée sur la partie droite du panneau arrière (voir fig. 21).

Fig. 19-20

Fig. 21

7) INSTALLATION DU PANNEAU FRONTAL

Posez le PANNEAU FRONTAL sur la partie abaissée du panneau inférieur. Equilibrez les attaches avec le PANNEAU GAUCHE et DROIT et bloquez-les avec une liaison fixe (voir fig. 22-23).

Fig. 22

Fig. 23

8) RACCORDEMENT DES PRISES AU PANNEAU SUPÉRIEUR

• Raccordez l'ensemble selon les désignations appropriées (voir fig. 24-28).

• Raccordez le connecteur CTRL DU BOÎTIER DE COMMANDE avec le connecteur CTRL DU PANNEAU DE COMMANDE et vissez les prises des connecteurs (voir fig. 26-27).

• Raccordez le vibrateur (voir fig. 28).

Remarque : Ne raccordez pas sous tension le câble d'alimentation mené à partir du PANNEAU SUPÉRIEUR pendant l'installation.

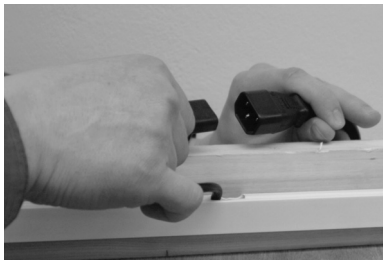


Fig. 24

Fig. 25

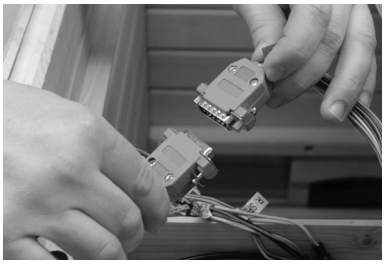


Fig. 26

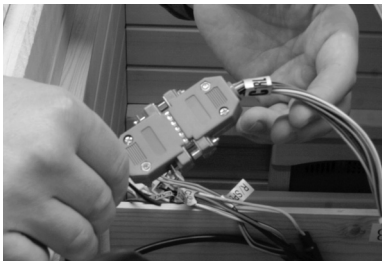


Fig. 27

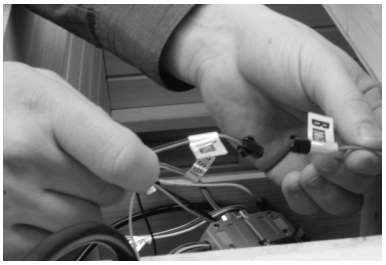


Fig. 28

9) INSTALLEZ LA COMBINAISON DU LECTEUR DE CD ET DE LA RADIO

Le raccordement CD/SIG raccorde de façon juste tous les circuits auxiliaires selon les diverses désignations et la forme des prises.

CD-POWER	FAN-POWER	L/SPEAKER	R/SPEAKER	ANTENNA	FAN ON TOP
alimentation CD	alimentation du ventilateur	reproducteur gauche	reproducteur droit	antenne	ventilateur en haut

A. INSTALLEZ LA COMBINAISON DU LECTEUR DE CD ET DE LA RADIO

• Sur la partie supérieure du lecteur de CD, vissez une baguette de sûreté et insérez le lecteur de CD avec la radio sur la face extérieure.

• Fixez le support

• Raccordez l'alimentation du lecteur de CD avec la radio

• Raccordez les connecteurs du reproducteur gauche et droit

• Raccordez l'antenne au jack d'antenne du lecteur de CD avec la radio

• Vissez le couvercle du boîtier du lecteur de CD avec la radio

10) INSTALLEZ LA COMBINAISON DU LECTEUR DE CD AVEC LA RADIO

Après raccordement de toutes les prises, contrôlez si tout est en ordre.

11) INSTALLEZ LE CAPOT SUPÉRIEUR

Soulevez le CAPOT SUPÉRIEUR au-dessus de la partie supérieure de la cabine du sauna. Sortez le câble d'alimentation de l'orifice rond dans le CAPOT SUPÉRIEUR et posez le CAPOT SUPÉRIEUR sur le PANNEAU SUPÉRIEUR. Lorsque l'ensemble des quatre bords seront dans la bonne position, faites retomber avec précaution le panneau et vissez-le de manière sûre (voir fig. 29).

Fig. 29

7. Panneau de commande

Le sauna est équipé d'une lampe de plafond et d'une combinaison lecteur de CD avec radio (voir fig. 30).

Fig. 30

LISTE DES TERMES SUR LA COMMANDE

DÉSIGNATION	EXPLICATION
Allumer/Eteindre l'alimentation (Power On/Off)	En appuyant sur cette touche, l'alimentation du sauna par le réseau électrique est commandée.
Voyant d'alimentation (Power)	Informe de l'état de l'alimentation du sauna par le réseau électrique.
Allumer/Eteindre l'activité (Work Start/Stop)	En appuyant sur cette touche, les fonctions de service du sauna sont commandées.
Voyant d'activité (Work)	Informe de la situation de service du sauna.
Voyant des corps chauffants (Heat)	Informe de l'état de la fonction de chauffage.
Lumière (Light)	En pressant cette touche, la lumière est commandée.
Indicateur digital de temps (Time)	Affiche la durée de chauffage du sauna en minutes.
Heure (Time)	En pressant cette touche, l'heure se règle.
Indicateur digital de température (Temperature)	Affiche la température réelle à l'intérieur du sauna en °C et °F.
Température (Temperature)	En pressant cette touche, la température se règle.
°C/°F	En pressant cette touche, l'affichage de la température se commute entre les °C et les °F.

REGULACE A OVLÁDÁNÍ SAUNY

Nastavení parametrů

REMARQUE : Avant d'allumer l'alimentation, contrôlez le raccordement du BOÎTIER DE COMMANDE, DES CORPS CHAUFFANTS, DU LECTEUR DE CD/RADIO, DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE, etc., afin de vous assurer de leur exactitude. Assurez-vous que la tension d'alimentation et la fréquence correspondent à la tension et à la fréquence réclamées par le sauna et vérifiez si l'arrivée d'énergie électrique est suffisamment dimensionnée. Puis allumez l'alimentation.

FR

1. 1. Raccordement de l'alimentation
Enfoncez la fiche du câble d'alimentation dans la prise.

2. Allumage de l'alimentation
Pressez une fois la touche de l'interrupteur POWER ON/OFF sur le panneau de commande intérieur ou extérieur et le voyant d'alimentation POWER s'allume. L'indicateur de temps (TIME) montrera la valeur 90 et clignotera. L'indicateur de température (TEMPERATURE) montrera la valeur 66 et clignotera. Si vous pressez encore une fois la touche POWER ON/OFF, l'alimentation s'éteint, tout s'éteint ou s'arrête de fonctionner.

3. Réglage de la durée de chauffage
Si l'alimentation est allumée, pressez la touche pour le réglage du temps TIME « ▲ » ou « ▼ », afin que la durée de chauffage du sauna soit prolongée ou réduite. En pressant une fois, vous prolongez ou diminuez cette durée d'une minute. Si vous tenez appuyée la touche de réglage plus de deux secondes, la donnée se modifiera rapidement. Si vous ne touchez pas la touche plus de cinq secondes, la donnée s'arrête de clignoter et la valeur réglée est mise en mémoire. L'indicateur affichera cette valeur après le prochain allumage. Pendant l'utilisation du sauna, la durée réglée en minutes est décomptée. Lorsqu'il restera moins de cinq minutes, l'installation émettra un son d'avertissement de quinze secondes et la donnée de la durée commencera à clignoter. Si l'installation est équipée d'un lecteur de CD sélectionnable, la musique s'arrêtera de jouer. Pendant ces quinze secondes, vous pouvez éteindre le son d'avertissement en pressant telle ou telle touche de réglage et à nouveau régler la durée pour une nouvelle utilisation du sauna. Si vous ne réglez pas à nouveau la durée, le lecteur de CD recommencera à jouer la musique après quinze secondes et l'activité du sauna continuera jusqu'à ce que le display affiche le chiffre zéro et que l'installation s'éteigne d'elle-même.

4. Commutation entre les °F et les °C
En cas d'alimentation allumée, les unités de température « °C » et « °F » se commutent en pressant la touche « °C/°F ». C'est en fonction de cela que se modifiera la donnée sur l'indicateur de température (TEMPERATURE).

5. Nastavení teploty, na níž se vyhřeje sauna
5. Réglage de la température à laquelle le sauna est chauffé
Avec l'alimentation allumée, pressez la touche pour le réglage de la température TEMPERATURE « ▲ » ou « ▼ », afin que soit augmentée ou réduite la température à laquelle le sauna va être chauffé. En pressant une fois la touche, cette température est augmentée ou diminuée d'un degré. Si vous tenez appuyée la touche de réglage plus de deux secondes, la donnée se modifiera rapidement. Cette valeur sera la température réglée du sauna. Si vous ne touchez pas la touche plus de cinq secondes, la donnée s'arrête de clignoter et la valeur réglée est mise en mémoire. L'indicateur affichera cette valeur après le prochain allumage.

6. Allumer ou éteindre le chauffage
Avec l'alimentation allumée, pressez la touche WORK START/STOP, les voyants d'activité WORK et des corps chauffants HEATER, qui commencent à marcher, s'allument. (Dès que vous pressez encore une fois cette touche, les voyants WORK et HEATER s'éteignent et les corps chauffants arrêtent de fonctionner). La température appropriée est de 50° C. A une température ambiante moindre, le réchauffage durera plus longtemps. Dès que la température atteint la valeur préréglée, les corps chauffants s'éteignent, le voyant WORK s'allumera mais le voyant HEATER s'éteindra. Dans le sauna, la température réglée se maintiendra pendant un certain temps, mais dès qu'elle diminuera d'environ deux ° C, les corps chauffants commenceront à nouveau à chauffer le sauna et continueront cette activité tant que la température n'atteint pas à nouveau la valeur réglée.

7. Commutateur de lumière

En pressant une fois le commutateur, vous allumez la lumière et l'éteignez en pressant une deuxième fois.

8. Comment utiliser la combinaison du lecteur de CD et de la radio

1) Comment s'utilise la combinaison du lecteur de CD et de la radio

- En pressant la touche PWR, vous allumez le lecteur de CD avec la radio.
- En pressant la touche de bande BAND vous choisissez la bande de fréquence de radio FM ou AM.

Remarque : En écoutant la radio, sortez l'antenne du capot supérieur pour recevoir un bon signal et, à l'aide de la touche LO/RPT, adaptez la réception à une station de radio éloignée ou proche.

- En tournant le sélectionneur TUN, vous choisissez la station de radio reçue.
- Insérez comme il faut (par en haut) un disque CD dans le lecteur de CD avec radio et en pressant la touche « ►‖ », vous commencez à lire la musique.
- En pressant à nouveau la touche « ►‖ », vous interrompez la lecture de la musique.
- En mode de lecture de la musique sur le lecteur de CD, pressez la touche « |◄◄ » pour sélectionner le morceau précédent ou la touche « ►►| » pour sélectionner le morceau suivant.
- « SEL » est la touche des effets sonores. Après pression de la touche SEL, vous pouvez augmenter ou diminuer le volume avec la touche VUP ou VDN. En pressant de la même manière la touche SEL, vous choisissez les modes : volume → volume faible → volume élevé → égalisage → volume.
- En pressant la touche LUD/RDM, vous augmentez les basses et si vous tenez cette touche appuyée plus de deux secondes, vous choisissez la fonction de lecture au hasard.
- En pressant la touche LO/RPT en mode de lecture de musique sur le lecteur CD, vous choisissez la fonction « playback ».
- Après pression de la touche MO/INT en mode de lecture de musique sur le lecteur CD, seules les dix premières secondes de chaque morceau sur le disque CD seront jouées.
- En pressant la touche MO/INT en mode radio, vous choisissez un son mono ou stéréo.
- Avec la touche CLK, l'horloge est réglée. Maintenez-la appuyée deux secondes, tant que la donnée sur l'heure ne commence pas à clignoter et vous réglez l'heure avec la touche « |◄◄ » et les minutes avec la touche « ►►| ».
- En pressant la touche de l'égaliseur EQ est ajustée la caractéristique de fréquence du son dans le but d'obtenir un son de qualité.
- La touche MUTE éteint entièrement le son.

8. Résolution des problèmes

PROBLÈME	RÉSOLUTION
Vous insérez le disque CD dans le lecteur CD, pressez la touche « ►|| » et n'entendez aucun son.	1. contrôlez si le disque CD n'est pas endommagé ou utilisez un nouveau disque CD 2. pressez la touche « VOL+ » afin d'augmenter le volume 3. contrôlez si les arrivées des reproducteurs « SPK L/R » sont bien branchées
La pression de la touche POWER CD est inactive.	1. contrôlez si le panneau du lecteur CD est bien mis en place 2. contrôlez si l'alimentation est bien raccordée
Vous pressez la touche LIGHT sur le panneau de commande, mais la lumière ne s'allume pas.	1. branchez l'alimentation du réseau électrique 2. avant de contrôler la lumière, assurez-vous que son couvercle n'est pas chaud. Vous ne pouvez la contrôler qu'après son refroidissement 3. ôtez le CAPOT SUPÉRIEUR de la cabine du sauna 4. dévissez les écrous en cuivre fixant le couvercle de la lampe 5. ôtez le support de la lampe 6. dévissez avec précaution l'ampoule 7. revissez l'ampoule (à la même tension et à la même puissance) si l'ampoule est défectueuse 8. installez le CAPOT SUPÉRIEUR et joignez les attaches
Panneau de commande : Rien ne s'y affiche.	1. l'alimentation électrique n'est pas bien branchée ou un contact est desserré ou l'installation n'est pas alimentée 2. le connecteur CTRL sur le BOÎTIER DE COMMANDE n'est pas branché ou un contact est desserré 3. câble CTRL débranché 4. le BOÎTIER DE COMMANDE est endommagé
Le panneau de commande effectue l'affichage, mais les pressions sur les touches n'entraînent aucune fonction.	1. câble de signal débranché 2. fiches des connecteurs correspondants non branchées ou perte de contact
L'émetteur de rayonnement fonctionne, la température dans le sauna monte, mais la donnée sur l'indicateur de chaleur ne change pas.	1. capteur de température endommagé 2. arrivée du capteur de température endommagée 3. connecteur de l'arrivée du capteur de température débranché ou perte de contact

9. Soins

Votre sauna ne demande pas énormément de soins. En cas de besoin, vous pouvez le nettoyer à l'eau et l'essuyer avec un chiffon propre. N'utilisez pas d'huile ni de produits chimiques de nettoyage, car ils pourraient se libérer lors de votre prochain séjour dans le sauna et, le cas échéant, vous causer des problèmes médicaux.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Avant d'utiliser le sauna, lisez attentivement toutes les instructions et respectez-les.
2. Lors de l'installation et de l'utilisation de cette installation électrique, vous devez toujours respecter les mesures de sécurité de base.
3. Pour diminuer le danger d'accident, ne permettez pas aux enfants d'utiliser le sauna s'ils ne sont pas sous une surveillance intensive.
4. N'utilisez pas le sauna immédiatement après un exercice épuisant. Attendez au moins trente minutes, tant que votre corps ne s'est pas totalement refroidi.
5. Les femmes enceintes ou les femmes soupçonnées de grossesse doivent prendre conseil avec un médecin avant d'utiliser le sauna. La température excessive peut entraîner avec une probabilité élevée un endommagement du fœtus dans les premiers mois de la grossesse.
6. Danger d'hyperthermie : La température corporelle normale ne descend pas sous les 39° C. Font partie des symptômes d'hyperthermie le vertige, l'apathie, la somnolence et les nausées. Les effets d'une hyperthermie excessive peuvent comporter des dysfonctionnements de la perception de la chaleur, une incapacité physique à quitter le sauna, la non-prise en compte d'un danger menaçant, une perte de connaissance et un endommagement du fœtus de la femme enceinte. L'hyperthermie entraîne une hausse de la température des organes situés en profondeur. Régler une température plus élevée dans le sauna n'est pas recommandé.
7. L'ingestion d'alcool, l'application de drogues ou de médicaments avant l'utilisation du sauna ou pendant l'activité du sauna peuvent provoquer une perte de connaissance.
8. Les personnes souffrant d'obésité ou les personnes ayant subi des affections cardiaques, ont une pression élevée ou basse et des problèmes avec le système circulatoire ou du diabète doivent prendre conseil auprès d'un médecin avant utilisation du sauna et n'utiliser un bain après le sauna qu'avec son autorisation.
9. Les personnes utilisant des médicaments doivent prendre conseil avec un médecin avant utilisation du sauna, car certains médicaments peuvent entraîner une somnolence, tandis que d'autres peuvent avoir une influence sur la fréquence cardiaque, la pression et la circulation sanguines.
10. Soyez prudents avant et après utilisation du sauna.
11. Vous ne devez jamais vous endormir dans le sauna si ses installations sont en marche.
12. N'utilisez jamais le moindre type de produit de nettoyage à l'intérieur du sauna.
13. Ne posez aucun objet sur la partie supérieure du sauna ni à l'intérieur du sauna.
14. Si le câble d'alimentation se détériore, il est nécessaire que son fabricant, son représentant ou un autre employé également habilité le change immédiatement. Si vous constatez que le câble d'alimentation est trop chaud, il peut y avoir des problèmes avec l'installation électrique. Demandez au fabricant ou à son représentant d'inspecter l'installation et de supprimer l'éventuel danger.
15. N'utilisez pas le sauna pendant les orages pour éviter le risque d'une atteinte par le courant électrique.
16. N'allumez pas et n'éteignez pas l'alimentation et le système chauffant, l'installation électrique se détériore ainsi facilement.
17. Avant branchement et débranchement de l'alimentation et du circuit de commande séchez-vous les mains. Ne vous servez jamais de l'installation avec des mains mouillées ou lorsque vous avez les plantes des pieds humides ou nues pour éviter le risque d'une atteinte par le courant électrique. Ne touchez pas avec les doigts les fiches en acier des prises.
18. N'essayez jamais vous-même d'effectuer la moindre réparation. En cas de quelque problème que ce soit, prenez conseil avec le distributeur vendeur ou le fabricant, sinon un accident peut se produire. Les tentatives non autorisées de réparation entraînent la nullité de la garantie fournie par le fabricant.
19. Assurez-vous que la prise est assez dimensionnée pour le service de votre sauna. Une capacité insuffisante de la prise peut entraîner son réchauffement, voire même un incendie. Protection de la prise 16A.
20. Dans certains modèles de sauna, équipés d'une lampe de plafond, la température de la lampe lorsqu'elle est allumée et qu'elle éclaire est très élevée. Ne touchez pas les lampes, vous pourriez vous brûler. Ne les touchez pas pendant encore vingt minutes après leur extinction.
21. Ne versez pas d'eau ni d'autre liquide sur le corps chauffant à infrarouges et protégez-le contre les chocs avec des objets lourds. Un éventuel court-circuit entraîne un incendie ou une panne du réseau électrique. Faites-y attention !

⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas le sauna à proximité de l'eau, par ex. près d'une baignoire, dans un souterrain humide ou près d'un bassin de natation.
- On ne se douche pas dans le sauna et si son matériau en bois se déforme par l'action de l'eau, laissez-le suffisamment sécher. Ne versez pas d'eau ni d'autre liquide sur les corps chauffants et l'équipement électrique.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou à aérosol à l'intérieur du sauna. Avant nettoyage, débranchez le sauna de la prise au mur. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humidifié.
- Le câble d'alimentation doit être mené par un itinéraire, de façon à ce qu'il ne soit pas nécessaire de le franchir ou afin qu'il ne puisse être déformé par des objets posés sur lui ou devant lui. Protégez bien le câble d'alimentation. Ne montez pas dessus s'il se trouve à terre. Ceci est très dangereux. S'il ne s'utilise pas, débranchez-le et rangez-le.
- Les pièces détachées nécessaires doivent être prescrites par le fabricant ou avoir les mêmes propriétés que les pièces d'origine. Des pièces de rechange non autorisées peuvent entraîner un incendie, un choc par courant électrique ou entraîner d'autres dangers. Après réparation, demandez au technicien de service un contrôle de sécurité dans le but de déterminer si votre sauna se trouve déjà dans un état de service satisfaisant. Ce n'est qu'alors que vous pouvez enfin l'utiliser.

Conditions de garantie
Les conditions de garantie se conforment aux conditions commerciales et de garantie de votre fournisseur.

Liquidation sécurisée du produit après achèvement de sa durée de vie
Lors de l'achèvement de la durée de vie du produit, faites procéder à sa liquidation écologique par une société spécialisée.

Réclamations et service
Les réclamations sont régies par les lois correspondantes portant sur la protection du consommateur. En cas de constatation d'un dysfonctionnement non supprimable, veuillez vous adresser par écrit à votre fournisseur.

Datum.....

Fournisseur